No. 1,261—FRIDAY OCTOBER 18, 1895

THE HUE AND CRY.

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of an offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අපරාධකාරයන් අල්ලාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ හොරබඩුවක් හොයාගැනීමට පුළුවන්වෙන්නාවූ හෝ දැන්වීමක් කරණ අයෙකුට පොලිසියේ ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තැන කියන ගැටියකට කාගිදෙන්ට යෙදෙනවා ඇත. සමේ හොරබඩුවක් යමෙක් වෙත තිබේ නම් හොඳුවුණොත් ඔහුට විරුඬව පැමිණිලිකන්ට යෙදෙනවා ඇත. සැරවීයන සිරකාරයින් ඇල්ලීමට තැබූ සිරගෙවල්වල ඉන්ස්පැක්ටර් ජනරල්තැනගෙන් ඉල්ලිය යුතුයි.

குற்றவாளியைப் பிடித்தலை அல்லது திருட்டுமைதானை கண்டுபிடித்தலைப்பற்றி அறிவிக்கிற எவருக்கும் பொலிஸ் இன்ஸ்பெக்டர் ஜெனறலின் சிபாரிசின்பேரில் தன்கொடை கிடைக்கும். திருட்டுமைதானை வைத்திருப்பவருக்கு விரோதமாய் வழக்குவைக்கப்படும். தப்பிப்போன மறியற்காரரைப் பிடித்துக்கொடுக்க வெகுமதி மறியவிட்டின்ஸ்பெக்டர் ஜெனறலிடம் கேட்டுப்பெற்றுக்கொள்ளலாம்.

WANTED BY THE POLICE.

MOTAPOLAGEDARA APPUHAMI; charged with causing hurt on September 17, 1895, at Pilapitiya; is a Sinhalese of the Goigama caste; religion, Buddhist; is an habitual gambler; age, about 45 years; height, about 5 ft. 8 in.; make, thin; complexion, brown; nose and mouth, large; front teeth have dropped; hair, slightly gray, tied in a knot; has moustaches and beard; birthplace, Giragama in Udunuwara; general residence, Harankawegedara; haunts Four Korales, Alapalawela, Katugastota, and Tumpane; is unmarried; is well known to Burahamangedara Appuhami of Bulumulla and to Esang Appu of Erubulinigama. The Police Magistrate of Kandy has issued warrant No. 24,410 for the arrest of accused.

STOLEN.

ON October 4, 1895, from St. Sebastian's Church at Odumadam: a bronze bell, weighing about 60 lb., with the name அந்தோனியார் inscribed thereon. Owner, the Roman Catholic Mission, Jaffna.

On October 4, 1895, at Nikkenetawnua in Wagapanahapilliciya, Central Province: 2 white Coast bulls with long well-formed horns, the larger of the two bulls is branded "S. A." on the right hind leg. Owner, the Forest Ranger, North-Central Province, Maradankadawala.

On October 11, 1895, from the owner's house at Newton estate, Lindulla: 19 fowls. Owner, Harmanis Peris.

On October 12, 1895, from house No. 8, St. Lucia's street, Colombo: 1 sarong cloth marked "W. B. P.," 50 small bundles Jaffna cigars, 1 wooden box containing Rs. 14 in copper money, Rs. 14·50 in silver, and a five-rupee note. Owner, W. Benedict Perera.

On October 13, 1895, from a house in 3rd Division, Maradana, Colombo: 1 silver watch No. 62,423, 1 silver chain, 1 Albert chain; 1 brass watch, 1 brass chain, 1 Cannanore coat, 1 white coat marked "A. C. S.," 1 white handkerchief marked "A. C. S.," 4 buttons, 5 cocoanut shell buttons, 1 cloth, 1 umbrella, 1 sliding diagonal scale, 1 six-inch parallel ruler, 1 drawing pin with ivory handle. Owners, J. de Silva and two others.

LOST.

ON October 13, 1895, from a room at No. 4, Canal row, Fort, Colombo: a silver double-cased watch, maker "Putuck." Owner, Mr. D. Altendorff.

MISSING.

SINCE October 6, 1895, from Nawalapitiya: a man named Madaliya; is a Sinhalese of the Rodiya caste; religion, Buddhist; occupation, cooly; age, 30 years; height, 5 ft. 4 in.; make, lean; complexion, brown; nose, mouth, and eyes, ordinary; teeth, regular; hair, tied in a knot; wears moustaches; general residence, Nawalapitiya; is married; Kirisathna Ratarana is a brother.

පොලීසියට ඔබතැරණ අය.

නම, මාපලගෙදර අප්පුහාමි; මොහු වර්ෂ 1895 ක්වූ සැප්තැම්බර් මස 17 වෙනි දින පිලාපිටියේදී අඩන්තේට්ටමින් ක්ලාය කියා දොෂාරෝපණය කරණු ලැබ සිටියි. ජාතිය, සිංහල; කුලය, ගොවිගොම; ආගම, බුද්ධාගම; වැටහෙන සුදුකාරයාය; වයස, අවුරුදු 45ක් පමණ ඇත; උස, අඩි 5කුත් ඇඟල් 8ක් පමණ ඇත; ශරීරය, කෘශයි; පාට, තලළුලළුයි; නාගේ සහ කට, ලොකුයි; ඉස්සරහ දත් වැටිලා ඇත; ඉස කෙස් විකක් පැහිලා සහ කොන්ඩේට බැඳලා ඇත; කකුල් සහ රැවිල ඇත; උපන්ගම, උඩුනුවර ගිරාගම; බොහෝසෙයින් පදින්නේ ස්ථානය, හරන්කාවේ ගෙදර; හොයෙක් විට ගැවසෙන තැන්, සතරකෝරලේ, ඇලපහලවෙල කටුගස්තොට සහ තුන්පනේ; අවිවාහකයා; බුළුමුල්ලේ බුරහමන්ගෙදර අප්පුහාමිට සහ ඉරුබුලිනි ගම ඉසන්අප්පුටත් මොහුව හොඳාකාර දැනුම් ඇත. මහනුවර පොලිස්නඩුකාරතැන විසින් අඩික 24,410 දරණ වරන්තුව මොහු ඇල්ලීමපිනිස පිවකර ඇත.

හොරකම් කරන්ට යෙදුනා.

වර්ෂ 1895 ක්වූ ඔක්තෝම්බර් මස 4 වෙනි දින උඩුමදම්ඊගේ සන්සසේබස්තියන් පල්ලියේ තිබී: අන්තොනියාර් ලිපිකර ඇති රාත්තල් 60ක් බර ඇති ලෝකඩ ගාන්වාරයක්. අයිතිකාරයා, ජාපනේ රෝමානුකතෝලික මිසම.

වර්ෂ 1895 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 4 වෙනි දින මඬිම දිසාවේ වල්ගාපනාත්වපිල්ලිසියේ තික්කැනත්වනුවේ ඉඳ: හොඳහැටි වැඩිවිව දිග අං ඇති සුදු වඩක් කේ ගොන් 2ක්, මේ දෙන්නාගෙන් ලොකු ගොනාව "S. A." නිවරණ දකුනු පස්සාගාතේ පිට පුළුස්සා ඇත. අයිතිකාරයා, මරදන්කඩවල උතුරු මඬිම දිසාවේ පොරෙස්ට් රේන්ජර්ය.

වර්ෂ 1895 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 11 වෙනි දින ලින්ඩුල නිව්වොන් වත්තේ අයිතිකාරයාගේ ගෙදර ඉඳ: කුකුලෝ 19ක්. අයිතිකාරයා, හර්මානිස් පිරිස්.

වර්ෂ 1895 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 12 වෙනි දින කොළඹ සන්ත එසියා විදියේ අඩක 8වෙ ගෙදර තිබී: "W. B. P." අක්ෂර ලකුනු ඇති සරොන් 1ද, ජපනේ සුරුවිටු පුන්චි මිටි 50ද, ලිපෙව්වි 1ක අඩඟු කඩිකාසි රුපියල් 14ද, රිදිකාසි රුපියල් 14/50ද සහ රුපියල් 5හේ නෝට්ටු 1ද. අයිතිකාරයා, ඩබ්ලිව්. බැසඩික්ව පෙරේරා.

වර්ෂ 1895 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 13 වෙනි දින කොළඹ වරදුගේ 3 වෙනි කොට්ටාසේ ගෙදරක තිබී: අඩක 62,423 දරණ රිදි බරලෝසු 1ද, රිදි දන්වැල් 1ද, ඇල්බර්ට් චේන් 1ද, පිත්තල බරලෝසු 1ද, පිත්තල දන්වැල් 1ද, කන්තන්තුරු කෝට් 1ද, "A. C. S." අක්ෂර ලකුනුකරණලද සුදු කෝට් 1ද, "A. C. S." ලකුනුකරණලද සුදු ලේන්සු 1ද, බොත්තන් 4ද, පොල් කටු බොත්තන් 5ද, රෙදි 1ද, කුඩ 1ද, සලසිමින් ඩයොත්තල් ඉස්කේල් 1ද, ඇඟල් ගයේ පැරරල් රුල්ලී 1ද, ඇත්දන් මිටත් සමග සිතියම්කරණ කටු 1ද. අයිතිකාරයෝ, ජේ. ද සිල්වා සහ තවත් දෙන්නෙක්.

නැතිවී සිටියි.

වර්ෂ 1895 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 6 වෙනි දින නාවල පිටියේ ඉඳ: මුදලියා නමැති මිනිහෙක් නැතිවී සිටියි. ජාතිය, සිංහල; කුලය, රොඩියා; ආගම, බුදාගම; රක්ෂාව, කුලිවැඩ; වයස, අවුරුදු 30යි; උස, අඩි 5යි ඇඟල් 4යි; ශරීරය, ක්‍රසයි; පාව, තලළුලළුයි; නාහේ, කට සහ ඇස්, සාමාන්‍යයි; දත්, හරිවිදියට ඇත; ඉසකෙස්, කොන්ඩෙට බැදලා ඇත; කතුල් තියාලා ඇත; බොහෝසෙයින් පදිත්වී සාරාය, නාවල පිටිය; විවාහකයා; කිරිසන්න රත්නරණ සහෝදර යෙක්ය.

නැතිවෙන්ව ගෙදුනා.

වර්ෂ 1895 ක්වූ ඔක්තෝබර් මස 13 වෙනි දින කොළඹ කොටුවඇතුලේ අඩක 4 දරණ කැඩැල් රෝඩ පාරේ කාමරේක තිබී: "Putuck" විසින් සාදනලද පියන් දෙකේ රිදි බරලෝසු 1ක්. අයිතිකාරයා, ඩී. ඇල්වන් ඩොර්ප් මහත්මයා.

පොලිසක්ගුත් තේන්සෙයාන ඇණිය විවරක්ගුරිප්පු.

பெயர்-மொடபொலகெதர அப்புகாமி, கதகடு ம ஆண்டு புரட்டாதிமாசம ௨௭ ந் தேதி, பிலபிடியாவில் காயப்படுத்திஞனெனக்குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன், சிங்களவன், வேளாளன், பௌத்த சமயி, வழக்கமாய் சூதாடுகிறவன, வயசு-ஏறக்குறைய சடு, உயரம்-ஏறக்குறைய ரு அடி அ அங்குலம, மெல்லியதேகம, கபில நிறம, மூக்கும வாயுமபெரிது, முனபற்கள் விழுந்துபோயின, மயிர் கொஞ்சம் கரைத்து கொண்டையாய் முடியப்பட்டிருக்கினறது, மீசையும தாடியுமுண்டு, பிறந்தவிடம-உடுனுவரையைச்சேர்ந்த கிருகம, பொதுவாய் வசிக்குமிடம-ஹுரான கவேகெதர, ஊசாடுமிடங்கள்-நாலுகோறளை அலபலவெல கட்டுகலதொட்டை தும்பனை, விவாகஞ்செய்யாதவன, புதுமுனையில் வசிக்கும் புறஹுமனகெதர அப்புகாமிக்கும இருபுலினிகமையில் வசிக்கும இசன்னுக்கும அவனை நனருய்த் தெரியும. அவனைப் பிடித்ததுக்காக கண்டிப் பொலிஸ நீதவானுல் விடப்பட்டிருக்கிற விருந்து இலக்கம உசசக0.

Police Office,
Colombo, October 14, 1895.

திருடப்பட்டது.

கதகடு ம ஆண்டு ஐப்பசிமாசம ச ந் தேதி, உடுமாடனி சேன்ற்சிவஸதியான் கோவிலிலிருந்து: ஏறக்குறைய ௩௮ இருத்தல் பாரமுள்ள வெண்கல மணி க, இதன்மேல் அந்தோ மரியான் எனறு எழுதி இருக்கிறது. சொந்தக்காரர், ரோமான கத்தோலிக் மிசன் யாழ்ப்பாணம.

கதகடு ம ஆண்டு ஐப்பசிமாசம ச ந் தேதி, மத்திய மாகாணம வன்கபனன ஹுபில்லியாவைச்சேர்ந்த நிக்கெனடவனுவவில்: நீண்ட அழகான கொம்புகளுள்ளவும, வலது பின்னங்கால்களில் "S. A." என்னும சூட்டுக் குறிகளுள்ளனவுமான வடதேசத்து எருத்து மாடு ௪ன் உ. சொந்தக்காரன், வடமத்திய மாகாணம மருதங்கடவளையிலிருக்கும காட்டு றேஞ்சர் (Forest Ranger).

கதகடு ம ஆண்டு ஐப்பசிமாசம ௨௧ ந் தேதி, லிண்டுல்லையைச்சேர்ந்த நியுடன் தோட்டத்தில் சொந்தக்காரன வீட்டிலிருந்து: கோழிகள் ௨௧. சொந்தக்காரன், அர்மானிஸ பீரிஸ்.

கதகடு ம ஆண்டு ஐப்பசிமாசம ௨௨ ந் தேதி, கொழும்பைச்சேர்ந்த சான் ஜுசியர் வீதியில் அ ம இலக்க வீட்டிலிருந்து: "W. B. P." குறியுள்ள சாரச் சீலை க, யாழ்ப்பாணச் சினனச் சருட்டு கட்டு ரூ௩, மரப்பெட்டி ஒனறில் செம்புக்காசு ரூபா ௨௪, வெள்ளிக்காசு ரூபா ௨௪ சதம ரூ௩, ஐந்து ரூபா நோட் க. சொந்தக்காரன், டபிள்யு. பெனெடிக் பெறேரு.

கதகடு ம ஆண்டு ஐப்பசிமாசம ௨௧ ந் தேதி, கொழும்பைச்சேர்ந்த மருதானை ௩ம பிரிவு வீடொனறிலிருந்து: ௩உ௪உ௩ ம இலக்கமுள்ள வெள்ளிக் கடிகாரம க, வெள்ளிச் சங்கிலி க, அல்பட் சங்கிலி க, பித்தளைக்கடிகாரம க, பித்தளைச் சங்கிலி க, கனனூர் கோட் க, வெள்ளைக் கோட் க "A. C S." குறிகளுண்டு, "A. C. S." குறிகளுள்ள கைலேஞ்சி க, பொத்தான் ச, தேங்காய் ஓட்டால்செய்த பொத்தான் ரு, சீலை க, குடை க, "சிலேடிங் டயகனல் ஸ்கேல்" எனனும அடிக்கோல் க, ௩ அங்குலம, "பரலல்" நூலர் எனனும கோல் க, யானைத்தந்தக்கைபிடி "டுறெயிங் பின" க. சொந்தக்காரர்கள், ஜெ. டீ சில்வாவு மற்றுமிரண்டு பேர்கள்.

இழந்துபோகப்பட்டது.

கதகடு ம ஆண்டு ஐப்பசிமாசம ௨௩ ந் தேதி, கொழும்புக் கோட்டையைச்சேர்ந்த ச மிலக்க களுல் ரோட் அறையொன்றிலிருந்து; "புடுக்" எனனும குறியுள்ள இரட்டை மூடி வெள்ளிக் கடிகாரம க. சொந்தக்காரன், மெஸ டீ. அல்டன்டேர்வ்.

காணுமற்போனவனின் குறிகள்.

பெயர்-மடலியா, நாவலப்பிட்டியிலிருந்து கதகடு ம ஆண்டு ஐப்பசிமாசம ௩ ந் தேதி தொடங்கி காணுமற்போனவன், சிங்களவன், ரொடி சாதி, பௌத்த சமயி, கூலிக்காரன, வயக-௩௮, உயரம-ரு அடி ச அங்குலம், மெல்லிய தேகம, கபில நிறம், மூக்கு வாய் கண்கள்-சாதாரணமானவைகள், ஒழுங்கான பற்கள், மயிர்-கொண்டையாய் முடியப்பட்டிருக்கினறது, மீசையுண்டு, பொதுவாய் வசிக்குமிடம-நாவலப்பிட்டி, விவாகஞ்செய்தவன, சிறிவ்தான ரத்தன அவனுடைய சகோதரன.

L. HOLLAND,
for E. CREASY,
Acting Inspector-General of Police.

H. C. COTTLE ACTING GOVERNMENT PRINTER, COLOMBO, CEYLON.